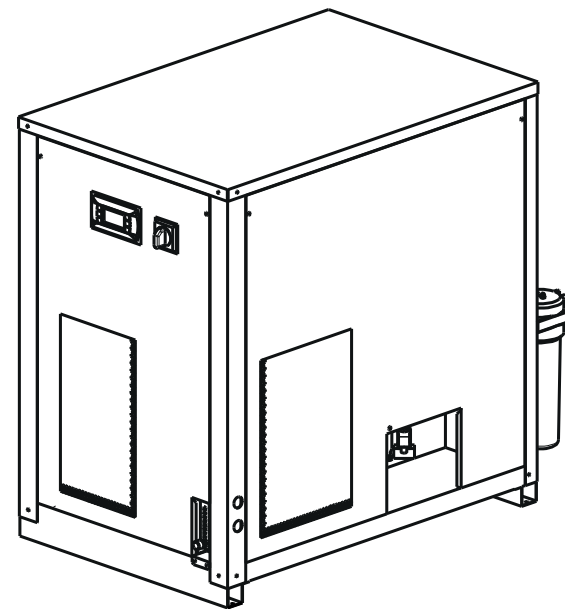


Appendice  
Anhang  
Apéndice  
Appendix  
Appendice  
Bilaga  
Liittet  
Tillæg  
Anexo  
Bijlage  
Appendiks  
Aneks  
Příloha  
Tartalom  
Παράρτημα  
Приложение

# ATT

Antares Tandem Dryer  
(50Hz)



**ATT040**

DATE: 17.04.2019 - Rev. 29  
CODE: 398H272988











ATT040





**Parker** | Hiross



# CONTENTS

9.1 LEGEND.....	pag. 2
9.2 INSTALLATION DIAGRAM .....	pag. 7
9.3 TECHNICAL DATA.....	pag. 9
9.4 SUPERVISOR PARAMETERS.....	pag. 10
9.5 SPARE PARTS.....	pag. 12
9.6 EXPLODED DRAWING .....	pag. 14
9.7 DIMENSIONAL DRAWINGS.....	pag. 16
9.8 REFRIGERANT CIRCUIT.....	pag. 17
9.9 WIRING DIAGRAM .....	pag. 19

Symbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
	Peso Gewicht Peso Weight	Poids Vikt Paino Vægt	Peso Gewicht Vekt Ciężar	Váha Súly Βάρος Вес
	Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente Ambient temperature	Température ambiante Omgivningstemperatur Ympäristön lämpötila Rumtemperatur	Temperatura ambiente Omgivingstemperatuur Omgivelsestemperatur Temperatura otoczenia	Teplota prostředí Környezeti hőmérséklet Θερμοκρασία περιβάλλοντος Температура окружающей среды
	Durante trasporto & immagazzinaggio Während Transport & Lagerung Durante el transporte y el almacenamiento During transport and stockage	Pendant le transport et l'entreposage Under transport och magasinering Kuljetuksen ja varastoinnin aikana Under transport og opmagasinering	Durante o transporte e armazenamento Tijdens transport & opslag Under transport og lagring Podczas transportu & magazynowania	Během dopravy a skladování Szállítás és raktározás idején Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση Во время транспортировки и хранения
	Dopo l'installazione Nach der Installation Tras la colocación After installation	Après l'installation Efter installationen Asennuksen jälkeen Efter installationen	Após a instalação Na installatie Etter installasjon Po instalacji	Po instalaci Felszerelés után Μετά την εγκατάσταση После установки
	Massima pressione di esercizio lato aria Max. Betriebsdruck auf Druckluftseite Presión de trabajo máx. del lado del aire Air-side max. working pressure	Pression maximum d'utilisation côté air Maximalt drifttryck på luftsidan Maksimi toimintapaine ilman puolella Maks. driftstryk på luftsiden	Pressão máxima de funcionamento do lado do ar Maximale bedrijfstemperatuur luchtzijde Maks. driftstrykk luftsida Maksymalne ciśnienie robocze po stronie powietrza	Maximální provozní tlak strana vzduchu Levegő oldal maximális üzemi nyomás Μέγιστη πίεση λειτουργίας πλευράς αέρα Максимальное рабочее давление воздуха
	Temperatura ingresso aria compressa Temperatur am Drucklufteintritt Temperatura de entrada del aire comprimido Compressed air inlet temperature	Température entrée air comprimé Temperatur på tryckluften vid intaget Paineilman tulolämpötila Tryckluftens indgangstemperatur	Temperatura de entrada do ar comprimido Inlaattemperatuur perslucht Inntakstemperatur trykkluft Temperatura sprężonego powietrza na wejściu	Teplota vstupu stlačeného vzduchu Sűrített levegő bemeneti hőmérséklet Θερμοκρασία εισόδου πεπιεσμένου αέρα Температура сжатого воздуха на входе
	Sezione minima cavo omologato per collegamento elettrico Mindestquerschnitt des typengeprüften Kabels für elektrischen Anschluss Cable de sección mínima validado para la conexión eléctrica. Minimum section validated cable for electrical connection.	Section minimale câble homologué pour le raccordement électrique. Minsta tvärsnitt för godkänd kabel för elektrisk anslutning. Sähköliitännän hyväksytyn kaapelin minimihalkaisija. Minimumssnit for kabel godkendt til ilttilslutning	Secção mínima do cabo homologado para a ligação eléctrica. Minimumdoorsnede goedgekeurde kabel voor elektrische aansluitingen. Min. snitt på forskriftsmessig kabel for elektrisk tilkobling. Przekrój minimalny kabla z homologacją do podłączeń elektrycznych.	Minimální průřez homologovaného kabelu pro připojení k elektrické síti Elektromos bekötésre engedélyezett vezeték minimális keresztmetszete. Ελάχιστη διατομή εγκεκριμένου καλωδίου για ηλεκτρική σύνδεση. Минимальное сечение кабеля одобренного типа для выполнения электрических соединений
	Ingresso aria compressa Drucklufteintritt Entrada del aire comprimido Compressed air inlet	Entrée air comprimé Tryckluftintag Paineilman syöttö Indgang trykluft	Entrada de ar comprimido Ingang perslucht Trykkluftinngang Wlot sprężonego powietrza	Vstup stlačeného vzduchu Sűrített levegő bemenet Είσοδος πεπιεσμένου αέρα Вход сжатого воздуха
	Uscita aria compressa Druckluftaustritt Salida del aire comprimido Compressed air outlet	Sortie air comprimé Tryckluftutlopp Paineilman poisto Udgang trykluft	Saída de ar comprimido Uitgang perslucht Trykkluftutgang Wylot sprężonego powietrza	Výstup stlačeného vzduchu Sűrített levegő kimenet Έξοδος πεπιεσμένου αέρα Выход сжатого воздуха
	Valori di taratura Einstellwerte Valores de calibración Calibration values	Valeurs de réglage Inställningsvärden Säätöarvot Justeringsværdier	Valores de calibragem Instelwaarden Instillingsverdi Wartości kalibracji	Hodnoty kalibrace Beállítási szerinti értékek Τιμές ρύθμισης Величины настройки

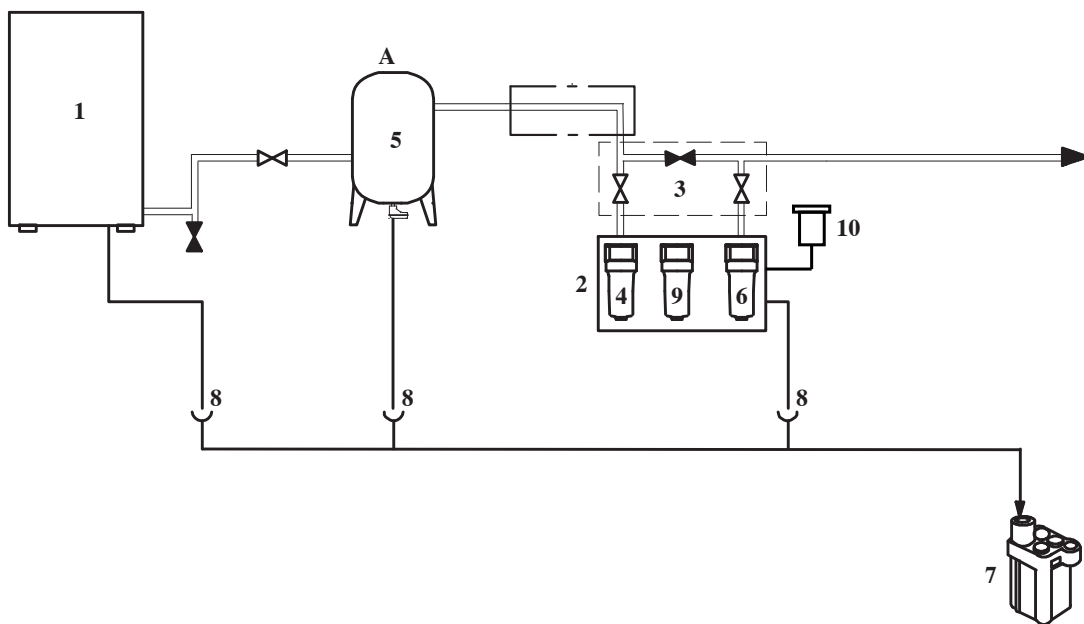
Symbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
	Conessioni / Coppia di serraggio (N x m) Anschlüsse / Anziehungsmoment (Nm) Conexiones / Par de apriete (N x m) Connections / Tightening torque (N x m)	Raccordements / Couple de serrage (N x m) Anslutningar / Vridmoment (N x m) Liitännät / Kiristysmomentti (N x m) Forbindelser / Spændingsmoment (N x m)	Ligações / Binário de aperto (N x m) Aansluitingen / Aanhaalkoppel (N x m) Tilkoblinger / Strammemoment (N x m) Połączenia / Moment przekręcania (N x m)	Připojky / Utahovací moment (N x m) Csatlakozások / Rögzítési nyomaték (N x m) Συνδέσεις / Ροπή σύσφιξης (N x m) Соединения / Момент затяжки (Н x m)
---	Límite dell'apparecchiatura Grenze der Einheit Límite del equipo Limit of equipmen	Limite de l'appareil Apparatens gräns Laitteiston raja Apparaturets begrænsning	Limite do aparelho Limieten van de apparatuur Apparatgrense Limit przyrządu	Limit zařízení A berendezés határa Όριο συσκευής Граница оборудования
	Livello pressione sonora (a 1 m di distanza in campo libero, secondo norma UNI EN ISO 3746:2011-03) Schalldruckpegel (in 1 m Abstand auf freiem Feld) (gemäß UNI EN ISO 3746:2011-03). Nivel de presión sonora (distancia de 1m al aire libre - según la UNI EN ISO 3746:2011-03) Sound pressure level (1m distance in free field - according to UNI EN ISO 3746:2011-03).	Niveau de pression sonore à 1 mètre de distance en champ libre (selon norme UNI EN ISO 3746:2011-03). Ljudtrycksnivå (på 1 meters avstånd, i fritt fält) (enligt standard UNI EN ISO 3746:2011-03). Åänpainetaso (metrin etäisyydellä vapaassa tilassa, standardin UNI EN ISO 3746:2011-03 mukaisesti). Lydtrykksniveau i 1 meters afstand på frit område (iflg. normen UNI EN ISO 3746:2011-03).	Nível de pressão sonora (a 1 metro de distância em campo aberto (segundo a norma UNI EN ISO 3746:2011-03). Geluidsniveau (op 1 meter afstand in het vrije veld) (volgens norm UNI EN ISO 3746:2011-03). Lydtrykksnivå (på 1 meters distanse i åpent rom) (iht. standarden UNI EN ISO 3746:2011-03). Poziom cionienia akustycznego (w odległości 1 metr w wolnym polu, według normy UNI EN ISO 3746:2011-03).	Hladina zvukového tlaku (ve vzdálenosti 1 m ve volném prostoru, podle normy UNI EN ISO 3746:2011-03). Hangnyomás szint (szabad területen 1 méteres távolságban az UNI EN ISO 3746:2011-03 szabvány szerint). Στάθμη ακουστικής πίεσης (σε απόσταση 1 μέτρου με ελεύθερο πεδίο, βάσει προτύπου UNI EN ISO 3746:2011-03). Уровень звукового давления (на расстоянии 1 метра в свободном пространстве, согласно норме UNI EN ISO 3746:2011-03)
	Scarico condensa Kondensatablass Descarga del vapor condensado Condensate drain	Purge des condensats Kondensavlednin Lauhteenpoisto Kondensvandsafløb	Descarga da condensação Åfvoer condens Kondensavløp Spust kondensatu	Odvod kondenzátu Kondenzvíz leeresztés Εκκενωτής συμπυκνωμάτων Слив конденсата
	Ingresso alimentazione elettrica Eingang elektrische Versorgung Entrada del suministro eléctrico Electrical supply inlet	Entrée alimentation électrique Intag för strömförsörjning Sähkönsyöttö Indgang elforsyning	Entrada da alimentação elétrica Ingang elektrische voeding Inngang elektrisk strømtilførsel Wejście zasilania elektrycznego	Vstup elektrického napájení Villamos táp bemenet Είσοδος ηλεκτρικής τροφοδοσίας Вход электропитания
① M1	Compressore Verdichter Compresor Compressor	Compresseur Kompressor Kompressori Kompressor	Compressor Compressor Kompressor Sprężarka	Kompresor Kompresszor Συμπιεστής Компрессор
②	Condensatore refrigerante Kältemittelkondensator Condensador refrigerante Refrigerant condenser	Condenseur réfrigérant Kylkondensator Jäähdytyskondensaattori Kølekondensator	Condensador refrigerante Condensator koelvløestof Kjølerkondensator Kondensator czynnika chłodniczego	Kondenzátor chladivo Hűtő kondenzátor Ψυκτικός συμπιεστής Конденсатор хладагента
③ EV1	Elettroventilatore Elektroventilator Motor del ventilador Fan motor	Électroventilateur Elfläkt Sähköpuhallin Elektroventilator	Ventilador eléctrico Elektroventilator El-vifte Elektrowentylator	Elektrický ventilátor Elektromos ventillátor Ηλεκτρικός ανεμιστήρας Электровентилятор
④	Evaporatore Verdampfer Evaporador Evaporator	Évaporateur Förångare Haihdutin Fordamper	Evaporador Verdamper Fordamper Parownik	Ύψαρνίκ Párolgató Εξάτμιστής Испаритель
⑤	Pressostato alta pressione Hochtemperaturthermostat Presostato de alta presión High pressure switch	Pressostat haute pression Högtrycksvakt Korkean paineen painekytin Højtrykspresostat	Pressóstato de alta pressão Hogedrukschakelaar Høytrykkspressostat Presostat wysokiego ciśnienia	Presostat vysokého tlaku Nagynyomású presszosztát Πιεζοστάτης υψηλής Реле высокого давления



Symbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
⑥	Presa di pressione Druckanschluss Conexión de presión Pressure connection	Câble alimentation électrique Tryckuttag Imupaine Trykudgang	Tomada de pressão Drukafnamepunt Trykkuttak Końcówka rury tłocznej	Μετρίσι hrdlo tlaku Nyomásmérő hely Παροχή πίεσης Контрольная точка измерения давления
⑦	Valvola espansione Expansionsventil Válvula de expansión Expansion valve	Soupape de détente Expansionsventil Paisuntaventtiili Ekspansionsventil	Válvula de expansão Expansieklep Ekspansjonsventil Zawór rozprężny	Ventil expanze Tágulási szelep Βαλβίδα εκτόνωσης Расширительный клапан
⑧	Filtro refrigerante Kältemittelfilter Filtro refrigerante Refrigerant filter	Filtre réfrigérant Kylmedelsfilter Jäähdytysuodatin Kølefilter	Filtro refrigerante Filter koelvoelstof Kjølemiddelfilter Filtr czynnika chłodniczego	Filtr chladiva Hűtő szűrő Φίλτρο ψυκτικού Фильтр хладагента
⑨ HGV	Valvola gas caldo Heißgasventil Válvula de gas caliente Hot gas valve	Vanne gas valve Varmgasventil Kuuman kaasun venttiili Ventil for varm gas	Válvula de gás quente Heetgasklep Varmgassventil Zawór gazu gorącego	Ventil horkého plynu Meleg gáz szelep Βαλβίδα θερμού αερίου Клапан горячего газа
⑫ PV	Pressostato ventilatore Druckwächter Ventilator Presostato Ventilator Fan pressure switch	Pressostat ventilateur Fläktens tryckvakt Puhaltimen painekeytkin Ventilatorpressostat	Pressóstato ventilador Drukschakelaar ventilator Viftepressostat Presostat wentylatora	Presostat ventilátoru Ventilátor presszosztát Πιεζοστάτης ανεμιστήρα Реле давления вентилятора
⑬ HT	Termostato sicurezza alta temperatura Hochtemperatur-Sicherheitsthermostat Termostato de seguridad alta temperatura High temperature safety thermostat	Thermostat sécurité haute température Säkerhetsthermostat för hög temperatur Korkean lämpötilan turvatermostaatti Sikkerhedsthermostat for høj temperatur	Termóstato de segurança de alta temperatura Veiligheidsthermostaat hoge temperatuur Sikkerhetsthermostat for høy temperatur Termostat bezpieczeństwa w zakresie wysokiej temperatury	Bezpečnostní termostat vysoké teploty Magas hőmérsékletű termosztát Θερμοστάτης ασφαλείας υψηλής θερμοκρασίας Термостат защиты от высокой температуры
⑭	Filtro olio Koaleszenzfilter Filtro de aceite Oil filter	Filtre à huile Oljefilter Öljynsuodatin Oliefilter	Filtro óleo Oliefilter Oljefilter Filtr olejowy	Olejevý filtr Olajsűrő φίλτρο λαδιού Масляный фильтр
⑮	Valvola d'ingresso aria Drucklufteintritt Válvula de entrada de aire Air inlet valve	Entrée air vanne Luftintagsventil Ilmansyöttöventtiili Luftindgangsventil	Válvula de entrada Luchtinlaatklep Luftinntaksventil Zawór wlotu powietrza	Ventil přívodu vzduchu Légbeszívó szelep Βαλβίδα εισόδου αέρα Впускной воздушный фильтр
⑯	Valvola purgo aria Spülluftventil Válvula de salida de aire Air bleed valve	Sortie air vanne Avluftningsventil Ilmanpoistventtiili Afluftningsventil	Válvula purga de ar Ontluchtungsklep Lufteventil Zawór spustu powietrza	Odvzdušňovací ventil Légtelenítő szelep Βαλβίδα εξαέρωσης Клапан перепуска воздуха
⑰	Vessel 1 Behälter 1 Recipiente 1 Vessel 1	Réservoir 1 Tank 1 Säiliö 1 Beholder 1	Reservatório 1 Reservoir 1 Tank 1 Zbiornik 1	Zásobník 1 Tartály 1 Δεξαμενή 1 Резервуар 1
⑱	Vessel 2 Behälter 2 Recipiente 2 Vessel 2	Réservoir 2 Tank 2 Säiliö 2 Beholder 2	Reservatório 2 Reservoir 2 Tank 2 Zbiornik 2	Zásobník 2 Tartály 2 Δεξαμενή 2 Резервуар 2



Symbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
19	Filtro di scarico Schalldämpfer Filtro de descarga Discharge filter	Filtre de refoulement Utloppsfilter Poistosuodatin Udstødningsfilter	Filtro de descarga Afvoerfilter Avløpsfilter Filtr spustowy	Filtr vypouštění Kivezető szűrő Φίλτρο εκκένωσης Выпускной фильтр
20 32	Manometro pressione aria Druckluft-Manometer Manómetros de presión del aire Air pressure manometers	Manomètre de pression d'air Lufttrycksmanometrar Ilmanpainemittarit Lufttryksmanometere	Manómetro pressão ar Luchtdrukmanometers Lufttrykksmålere Manometry ciśnienia powietrza	Manometry tlaku vzduchu Légnyomásmérők Μανόμετρα πίεσης αέρα Воздушные манометры
21 PS1	Pressostato bassa pressione 1 Sicherheitsdruckschalter 1 Presostato de baja presión 1 Low pressure switch 1	Pressostat basse pression 1 Tryckvakt för lågt tryck 1 Matalan paineen painekytin 1 Lavtrykspressostat 1	Pressóstato de baixa pressão 1 Lagedrukmeter 1 Lavtrykkspressostat 1 Presostat niskiego ciśnienia 1	Presostat nízkého tlaku 1 Alacsony nyomású presszosztát 1 Πιεζοστάτης χαμηλής 1 Реле низкого давления 1
22 PS2	Pressostato bassa pressione 2 Sicherheitsdruckschalter 2 Presostato de baja presión 2 Low pressure switch 2	Pressostat basse pression 2 Tryckvakt för lågt tryck 2 Matalan paineen painekytin 2 Lavtrykspressostat 2	Pressóstato de baixa pressão 2 Lagedrukmeter 2 Lavtrykkspressostat 2 Presostat niskiego ciśnienia 2	Presostat nízkého tlaku 2 Alacsony nyomású presszosztát 2 Πιεζοστάτης χαμηλής 2 Реле низкого давления 2
23 RA	Resistenza elettrica Heizung Resistencia eléctrica Electrical heater	Résistance électrique Elektrisk värmare Sähkölämmitin Elektrisk varmer	Resistência eléctrica Afvoerfilter Elektrisk varmeelement Grzałka elektryczna	Elektrický topný článek Elektromos fűtőegység Ηλεκτρικός θερμαντήρας Электрический обогреватель
25	Sensore temperatura punto di rugiada Temperatursensor Taupunkt Sensore de temperatura de punto de rocío Dew Point temperature sensor	Capteur de température point de rosée Givare för daggpunkttemperatur Kastepisteen lämpötilasensori Dugpunkts temperaturføler	Sensores da temperatura dew point Temperatuursensor dauwpunt Sensor for duggpunkttemperatur Czujnik temperatury dew point	Čidlo teploty dew point Harmatpont hőmérséklet érzékelő Αιοσθητήρας θερμοκρασίας κατάθλιψης ψυκτικού Датчик температуры подачи хладагента
26	Valvola uscita aria Druckluftaustritt Válvula de salida de aire Air outlet valve	Sortie air vanne Luftutloppsventil Ilmanpoistventtiili Luftudgangsventil	Válvula saída ar Luchtuitlaatklep Luftutløpsventil Zawór wylotu powietrza	Ventil vývodu vzduchu Levegőkimeneti szelep Βαλβίδα εξόδου αέρα Выпускной воздушный клапан
27	Filtro antipolvere Staubfilter Filtro de polvo Dust filter	Filtre à poussières Dammfilter Pölysuodatin Støfilter	Filtro contra poeiras Stoffilter Støfilter Filtr pyłu	Prachový filtr Porszűrő Φίλτρο σκόνης Пылевой фильтр
28 YVD	Elettrovalvola scarico condensa Magnetventil Kondensatablass Electroválvula drenaje condensados Condensate drain solenoid valve	Électrovanne décharge condensats Magnetventil för kondensavledning Lauhteenpoiston magneettiventtiili Magnetventil for kondensvandsafløb	Solenóide de descarga da condensação Elektromagnetische klep condensafvoer EL-ventil for kondensavløp Elektrozawór spustu kondensatu	Elektrický ventil odvodu kondenzátu Kondenzvíz leeresztés elektromos szelep Ηλεκτροβαλβίδα εκκένωσης συμπυκνωμάτων Электродвухклапан системы слива конденсата
29	Filtro scarico condensa Filter Kondensatablass Filtro drenaje condensados Condesate filter valve	Filtre décharge condensats Kran för kondensavledning Lauhteenpoistosuodatin Filter for kondensvandsafløb	Filtro de descarga da condensação Filter condensafvoer Filter kondensavløp Filtr spustu kondensatu	Filtr odvodu kondenzátu Kondenzvíz leeresztés szűrő Φίλτρο εκκένωσης συμπυκνωμάτων Фильтр системы слива конденсата
30	Rubinetto scarico condensa Kondensatablass Grifo drenaje condensados Condensate drain valve	Robinet décharge condensats Kran för kondensavledning Lauhteenpoistohana Hane for kondensvandsafløb	Torneira de descarga da condensação Kraan condensafvoer Kondensavløpskran Kurek spustu kondensatu	Kohoutek odvodu kondenzátu Kondenzvíz leeresztő csap Βάνα εκκένωσης συμπυκνωμάτων Кран слива конденсата

Symbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
31	Filtro aria Vorfilter Filtro aire Air filter	Filtre air Luftfilter Ilmansuodatin Luftfilter	Filtro ar Luchtfilter Luftfilter Filtr powietrza	Vzduchový filtr Levegőszűrő Φίλτρο αέρα Воздушный фильтр
33	Flussometro Flußmesser Caudalímetro Flowmeter	Débitmètre Flödesmätare Virtausmittari Flowmeter	Fluxómetro Stromingsmeter Flytmåler Przeptywomierz	Průtokoměr Áramlásmérő Ροόμετρο Расходомер
QS1	Interruttore sezionatore generale Hauptschalter Interruptor seccionador general Main disconnect switch	Interrupteur sectionneur général Allmän fränskiljare Päävirtakatkaisin Hovedafbryder	Interruptor seccionador geral Algemene scheidingschakelaar Hovedbryter Główny wyłącznik sekcyjny	Hlavní úsekový vypínač Szakaszzóló főkapcsoló Γενικός διακόπτης απόπτης συμπίεστή Главный разъединитель
X	Morsettiera Klemmenleisten Borneras Terminal blocks	Boîtes à bornes Anslutningsplintar Riviliittimet Klemkasser	Réguas de terminais Klemmenbord Klemmebrett Skrzynki zaciskowe	Svorkovnice Каросzléc Βάσεις ακροδεκτών Доска зажимов
TK	Protezione termica Thermokontakt Protector térmico Overload protector	Protection thermique Överbelastningsskydd Ylikuormitusuoja Overbelastningssikring	Protecção térmica Overbelastingsbeveiliging Overspanningsvern Zabezpieczenie przeciążeniowe	Tepelná ochrana Túlterhelésvédelem Προστατευτικό υπερφόρτωσης Устройство защиты от перегрузки
TC1	Trasformatore ausiliari Transformator Transformador auxiliares Auxiliary Transformer	Transformateur auxiliaires Transformator till hjälpkretsar Apumuunnin Transformator for hjælpfunktioner	Transformadores auxiliares Hulptransformator Hjelpetransformatorer Transformator urządzeń pomocniczych	Transformátor pomocná zařízení Segéd transzformátorok Μετασχηματιστής βοηθητικών Трансформатор вспомогательных цепей
KA3	Relè compressore Verdichterschütz Relé compresor Compressor relay	Relais de compresseur Kompressorrelä Kompressorin rele Kompressorrelæ	Relé compressor Compressorrelais Kompressorrelé Przełącznik sprężarki	Relé kompresoru Kompresszorrelé Ρελέ συμπίεστή Реле компрессора
FU1-4	Fusibili Sicherungen Fusibles Fuses	Fusibles Säkringar Sulakkeet Sikringer	Fusíveis Zekeringen Sikringer Bezpieczniki	Pojistky Biztosítékok Ασφάλειες Плавкие предохранители
(#)	Componenti presenti nei modelli con scaricatore INTEGRATO. Per altri scaricatori esterni consultare il relativo manuale del costruttore. Komponenten in Modellen mit ZEITGETAKTETER Ablassvorrichtung installiert. Bezüglich anderer externer Ablassvorrichtungen das jeweilige Handbuch des Herstellers einsehen. Componentes presentes en el modelo con sistema de drenaje INTEGRADO. Para outros descarregadores externos, consultar o respectivo manual do fabricante. Components for models with INTEGRAL drain. For other external drains, consult the constructor's manual.	Composants présents dans les modèles avec purgeur INTÉGRÉ. Pour d'autres purgeurs externes, consulter la notice spécifique du constructeur. Komponenter på modeller med INBYGGD avledare. För andra externa avledare, se respektive manual utställd av tillverkaren. INTEGRROIDULLA lauhteenpoistolla varustetun laitemallin osat. Muut ulkoiset lauhteenpoistimet, katso valmistajan käyttöohjekirja. Komponenter i modeller med INTEGRERET vandsamler. For andre eksterne vandsamlere henvises til producentens instruktionsbog herom.	Componentes existentes nos modelos com descarregador INTEGRADO. Para outros descarregadores externos, consultar o respectivo manual do fabricante. Componenten van de modellen met GEÏNTEGREERDE afvoerinrichting. Voor andere externe afvoerinrichtingen de betreffende handleiding van de fabrikant raadplegen. Komponenter på modeller med INTEGRERT avløpsanordning. For andre utvendige avløpsordninger, se bruksanvisning fra produsenten. Komponenty obecne w modelach z urządzeniem spustowym ZINTEGROWANYM. W przypadku pozostałych urządzeń spustowych zewnętrznych sprawdź w odpowiedniej instrukcji producenta.	Díly, které jsou součástí modelů s INTEGROVANÝM odváděčem. V případě jiných vnějších odváděčů se řízte příslušným návodem výrobce. ΒΕΕΠÍΤΕΤΤ lefolyóval ellátott modelleknél meglévő részegységék. A többi külső lefolyó esetén járjon el a gyártó használati utasítása szerint. Εξαρτήματα στα μοντέλα με ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ εκκενωτή. Για άλλους εξωτερικούς εκκενωτές συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή. Компоненты, установленные на моделях, снабженных ВСТРОЕННЫМ конденсатоотводчиком. Информация о других внешних конденсатоотводчиках смотрите в соответствующем руководстве дзготовителя.



1	2	3	4	5
Aria compressa Luftverdichter Compresor de aire Air compressor Compresseur d'air Luftkompressor Ilmakompressor Luftkompressor	Essiccatore Trocknereinheit Secador Dryer Sécheur Torkare Kuivain Tørreanlæg	Gruppo by-pass Bypass-Gruppe Grupo by-pass By-pass unit Groupe by-pass By-passenhet Ohikiertoryhmä By-pass gruppe	Filtro (filtrazione da 3 micron o inferiore) in ingresso aria dell'essiccatore Filter (mit Filterleistung bis 3 Mikron oder niedriger) nahe am Lufteintritt der Trocknereinheit Filtro (3 micras e filtración o mejor) cerca de la entrada de aire del secador Filter (3 micron filtration or better) near dryer air inlet Filtre (filtration des particules de 3 microns minimum) à proximité de l'orifice d'admission d'air du sécheur Filter (för filtrering ner till 3 micron eller mindre) i närheten av torkarens luftintag Suodatin (suodatusaste korkeintaan 3 mikronia) kuivaimen ilmansyötössä Filter (til filtrering op til 3 mikron eller derunder) tæt ved tørreanlæggets luftindgan	Serbatoio in posizione A Tank in Position A Tanque en la posición A Tank in position A Réservoir en position A Tanken i läge A Säiliö kohdassa A Tanken i position A



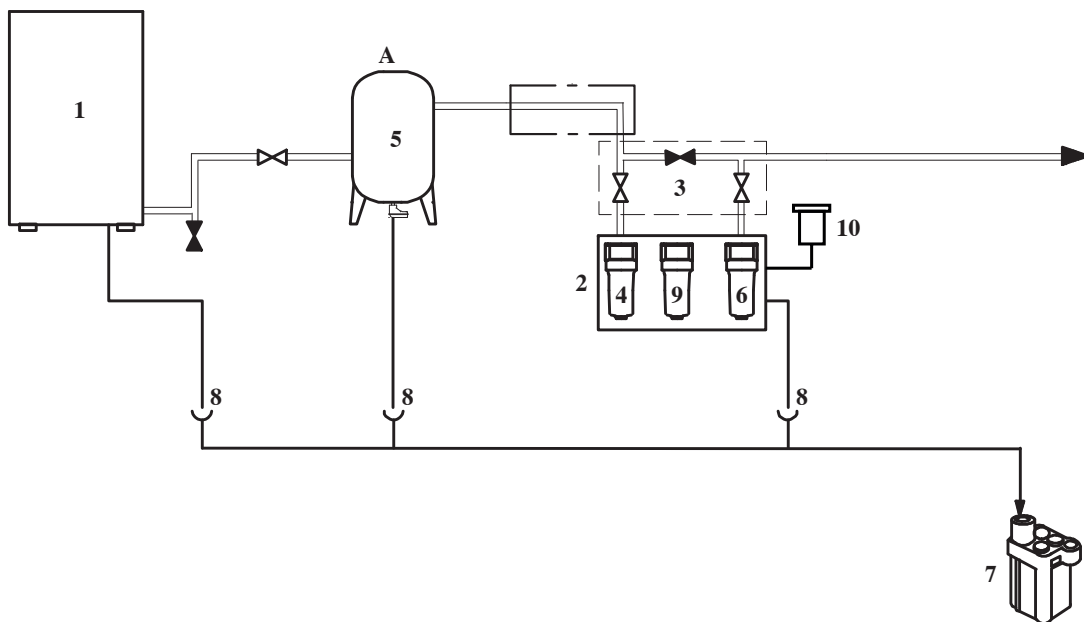
 Valvola di sicurezza per non superare la pressione di progetto .  
Sicherheitsventile zur Vermeidung des Anstiegs des vorgesehenen Drucks der Trocknereinheit.  
 Válvulas de seguridad para no superar la presión diseñada para el secador  
Safety valves for not exceeding dryer design pressure  
Soupapes de sécurité, pour ne pas dépasser la pression préétablie du sécheur  
Säkerhetsventiler avsedda att säkerställa att torkarens projektryck inte överskrider.  
Ylipaineventiilit: estävät kuivaimen mitoituspaineen ylittämisen.  
Sikkerhedsventiler for ikke at overstige tørreanlæggets driftstryk.



 Tubi flessibili per connessioni aria se la rete è soggetta a vibrazioni.  
Schläuche für Luftanschlüsse, falls das Netz Vibrationen ausgesetzt ist.  
 Tubos para las conexiones de entrada si el sistema sufre vibraciones  
Hoses for air connections if the system undergoes vibrations  
Tuyaux flexibles pour raccordements de l'air si le réseau est soumis à des vibrations  
Flexibla rör för luftanslutningar om nätet utsätts för vibrationer  
Letkut ilmaliitäntöjä varten, jos putkisto altistuu värähtelyille  
Rørslanger til luftforbindelser, hvis nettet er udsat for vibrationer

6	7	8	9	10
Filtro in uscita Staubfilter Filtro de salida Outlet filter Filtre en sortie Utoppsfilter Poistosuodatin Udgangsfiler	Separatore acqua/olio Öl-Wasser Trenner Separador agua-aceite Oil-Water separator Séparateur eau-huile Vatten-oljeseparator Veden/öljyn erotin Vand-olieudskiller	Scaricatore di condensa Kondensatablassvorrichtung Drenaje de condensados Condensate drain Purgeur des condensats Kondensavledare Lauhteenpoistin Vandsamler	Filtro olio Koaleszenzfilter Filtro de aceite Oil filter Filtre à huile Oljefilter Öljynsuodatin Oliefilter	Silenziatore di scarico Druckentlastung Descarga del silenciador Silencer discharge Purgeur des condensats Ljuddämparutsläpp Äänenvaimentimen poisto Lyddæmperens udstødning



 Opportuni smorzatori se la rete è soggetta a pulsazioni  
Geeignete Dämpfer, falls das Netz Schlagbeanspruchungen ausgesetzt ist.  
 Amortiguadores adecuados si el sistema sufre pulsaciones  
Suitable dampers if the system undergoes pulsations  
Amortisseurs hydrauliques appropriés si le réseau est soumis à des pulsations  
Dämpare av lämplig typ, om nätet utsätts för svängningar  
Sopivat värähtelynestolaitteet, jos putkisto altistuu virtausvärähtelyille.  
Hensigtsmæssige dæmpere, hvis nettet er udsat for vibren.

1	2	3	4	5
Compressor de ar Luchtcompressor Luftkompressor Sprężarka powietrza Vzduchový kompresor Levegő kompresszor Συμπιεστής αέρα Воздушный компрессор	Secador Droger Tørker Osuszacz Сушич Szárító Ξηραντήρας Осушитель	Grupo de by-pass Omloopleiding-groep By-pass gruppe By-pass group Jednotka obtoku By-pass egység By-pass Μονάδα By-pass Обходное устройство	Filtro (para uma filtragem até 3 micrones ou inferior) perto da entrada de ar do secador Filter (voor filtering tot 3 micron of lager) dichtbij luchtingang droger Filter (for filtrering ned til 3 micron eller mindre) ved luftinngangen på tørkereno Filtr (filtrowanie do 3 mikronów lub niżej) blisko wlotu powietrza osuszacza Filtr (pro filtraci do 3 mikronů nebo méně) v blízkosti vstupu vzduchu sušiče Szűrő (3 micron vagy annál kisebb méretig történő szűréshez) a szárító levegő bemenetéhez közel Φίλτρο (για σωματίδια έως 3 micron ή λιγότερο) κοντά στην είσοδο αέρα του ξηραντήρα Фильтр (для фильтрации частиц размером до 3 микрон или менее) на входе воздуха в осушитель	Depósito na posição A Reservoir in stand A Tank i stilling A Zbiornik w pozycji A Nádržka v poloze A Tartály A helyzetben Δεξαμενή στη θέση A Ресивер в точке A





  


Válvulas de segurança para não superar a pressão prevista do secador.  
Veiligheidskleppen om de toegestane max. druk in de droger niet te overschrijden.  
Sikkerhetsventiler for ikke å overstige trykket tørkeren er beregnet for.  
Zawory bezpieczeństwa, aby nie przekraczać ciśnienia projektowego osuszacza.  
Pojistné ventily, ktoré bráni prekročeni tlaku systému vysušovače.  
Biztonsági szelep, hogy a nyomás ne emelkedjen a szárító terv szerinti nyomása fölé.  
Βαλβίδες ασφαλείας για να αποφεύγεται η υπέρβαση της πίεσης μελέτης του ξηραντήρα.  
Предохранительный клапан, исключающий достижение в осушителе давления выше расчетного.

Tubos flexíveis para ligações de ar, caso a instalação esteja sujeita a vibrações.  
Flexibele leidingen voor luchtaansluitingen als het leidingennet aan trillingen blootstaat.  
Flexible rør for lufttilkobling dersom nettet er utsatt for vibrasjon.  
Przewody giętkie do podłączenia powietrza, jeżeli sieć podlega drganiom  
Hadice pro připojení vzduchu, je-li síť vystavená vibracím  
Flexibilis tömlők a levegőbekötéshez, ha a hálózat rezgésnek van kitéve  
Εύκαμπτοι σωλήνες για συνδέσεις αέρα εάν το δίκτυο υπόκειται σε κραδασμούς.  
Гибкие шланги для выполнения соединений в пневматических системах, подвергающихся вибрации.

6	7	8	9	10
Filtro saída Uitlaatfilter Utløpsfilter Filtr wylotowy Výstupní filtr Kimeneti szűrő Φίλτρο εξόδου Выпускной фильтр	Separador água-óleo Olie/water-scheider Vann/olje-separator Oddzielacz woda-olej Odlučovač voda-olej Víz-olaj szeparátor Διαχωριστής νερού-λαδιού Сепаратор воды-масла	Descarregador de condensação Condensafvoerinrichting Kondensavløp Urządzenie spustowe kondensatu Odváděč kondenzátu Kondenz lefolyó Εκκενωτής συμπυκνωμάτων Κονδενσατοοτводчик	Filtro óleo Oliefilter Oljefilter Filtr olejowy Filtr olejový Olajszűrő φίλτρο λαδιού Масляный фильтр	Silenciador de descarga Afvoer demper Eksoslyddemper Tłumik wylotowy Tlumič vypouštění Kírfogódob kibocsátása Εκκένωση σιγαστήρα Выход шумоглушителя

Amortecedores adequados caso a instalação esteja sujeita a pulsações.  
Geschikte dempers indien het leidingennet aan schokken is blootgesteld.  
Egnede dempere dersom nettet er utsatt for svingninger.  
Odpowiednie amortyzatory, jeżeli sieć podlega pulsacjom.  
Vhodné tlumiče, je-li síť vystavena pulzacím.  
Megfelelő rezgéscsillapítók, ha a hálózat lüktetésnek van kitéve.  
Κατάλληλοι αποσβεστήρες για δίκτυο με παλμούς.  
Амортизаторы для магистралей, подвергающихся пульсациям

Model	Weight		Refrigerant R134a			Desiccant Charge (Silicant Gel)		MIN.- MAX Ambient Temperature		Compressed air inlet Temperature	Air - Side Max Working Pressure	F.L.A.	Energy supply	Minimum section validated cable for electrical connection	Compressor Oil Lub.	Compressed air inlet air outlet	Sound pressure level
	(lb)	(Kg)	(oz)	(Kg)	CO <sub>2</sub> e(t)	(lb)	(Kg)	Amb	In								
ATT040	441	200	31,0	0,84	1,20	18.9	8.6	32-122° F 0-50°C	41-122°F 5-50°C	41-149°F 5-65°C	232 PSIG 16bar	13,00	230V 1ph 50Hz	3G2,5mm <sup>2</sup>	ESTER ISO	1"	75<

Calibration values	Low Refrigerant P-Switch Set	Min. Air P-Switch	Automatic Expansion valve 7	Hot gas valve 9-HGV	Fan pressure Switch 12-PV	High temperature Set	High Pressure Set	High temperature safety thermostat 13-HT	LOW SIDE Max . Refrigerant Pressure	HIGH SIDE Max . Refrigerant Pressure	High pressure switch 15-HP
ATT040	-	22 PSIG 1,5 barg	32÷35 PSIG 2.2÷2.4 barg	32÷35 PSIG 2.2÷2.4 barg	ON: 160 PSIG OFF: 116 PSIG  ON: 12 bar OFF: 7 bar	266°F 130°C	319 PSIG 22 barg	338°F 170°C	188 PSIG 13 barg	319 PSIG 22 barg	406PSIG 28 bar g

Model	Thickness (Tank desiccant)			
	Shell		Flanges	
	Nominal thickness	Minimum thickness "A"	Nominal thickness	Minimum thickness "B"
ATT040	6.5	5.0	20	15

## MODBUS BASED (0)

## ANALOG / INTEGER VARIABLES (HOLDING REGISTER)

BMS Address	Description	Default	"Read/Write"	Variable name
40001	Adsorber Inlet Temperature	0	R	ADInletTemp
40002	Purge Air Temperature	0	R	PurgeAirTemp
40003	Dew Point Temperature	0	R	DewpointTempDisplay
40008	Set Dew Point Fitted	-40	R/W	SetPDP
40016	Thermal Mass Temperature	0	R	ThermalMassTemp
40050	Pressure Column 1	0	R	Pressure_Col1
40051	Pressure Column 2	0	R	Pressure_Col2
40052	Discharge Refrigerant Temperature	0	R	DischRefrTemp
40067	Optional (Ambient Temperature )	0	R	AmbientProbe
40129		90	R/W	SetAt70
40130		10	R/W	RitTc
40145		146	R/W	SetAt
40148		5	R/W	Set_i
40149		0	R	TimerFaseAdsorbtionCol1
40150		0	R	TimerFaseAdsorbtionCol2
40151		0	R	TimerFaseHeatingCol1
40152		0	R	TimerFaseHeatingCol2
40153		0	R	TimerFaseCoolingCol1
40154		0	R	TimerFaseCoolingCol2
40156		59	R/W	SetHt40
40157		30	R/W	SetCt40
40171		150	R/W	SetTHeat
40179	Software Release	0	R	SW_Release
40180	Software Date Year	0	R	SW_Date_Year
40181	Software Date Month	0	R	SW_Date_Month
40182	Software Date Day	0	R	SW_Date_Day
40187		8	R/W	UnitModel
40188	Operating Software	2	R	OperatingSoftware
40199	Moisture Drain ON	5	R/W	ParMoistureDrainModeTon
40200	Moisture Drain OFF	120	R/W	ParMoistureDrainModeToff
40202	Modbus Address	1	R/W	BMS_ADDRESS
40203	Baud Rate	3	R/W	BaudRate
40204	Money Type	0	R/W	MoneyType
40206		0	R/W	SelezioneDeltaKwh
40212	Delay Change Filter Year	0	R	UltimoCambioFiltroAnno
40213	Delay Change Filter Month	1	R	UltimoCambioFiltroMese
40214	Delay Change Filter Day	1	R	UltimoCambioFiltroGiorno
40218	Optional (Set ambient Temperature )	13.0	R/W	SetTambiente
40219	Optional (Diff ambient Temperature )	2.0	R/W	DiffTambiente
40220	Optional (Delay summer Day)	0	R/W	DeleyEstateGiorni
40221	Optional (Delay summer Hour)	0	R/W	DelayEstateOre
40222	Optional (Delay summer Day)	1	R/W	DelayEstateGiorni
40223	Optional (Offset Dew Point )	0	R/W	OffsetDewPoint
40224	Optional (set Dew point )	10	R/W	SetPointDewpoint
40226	Optional (Diff Dew point )	0	R/W	DiffDewPoint
40229	Working Pressure	0	R	WorkingPressure
40241	Mode Moisture Drain	1	R/W	ParMoistureDrainMode
40289		0	R	NewSetPDP

MODBUS BASED (0)				
DIGITAL VARIABLES (READ COILS)				
BMS Address	Description	Default	"Read/Write"	Variable name
1	Supervisor ON/OFF State	0	R/W	SupervisorONOFFState
2	Air Pressure Switch 1	0	R	AirPressureSwitchA
3	Air Pressure Switch 2	0	R	AirPressureSwitchB
4	B1ProbeAlarm	0	R	B1ProbeAlarm
5	B2ProbeAlarm	0	R	B2ProbeAlarm
6	B3ProbeAlarm	0	R	B3ProbeAlarm
7	B4ProbeAlarm	0	R	B4ProbeAlarm
8	B5ProbeAlarm	0	R	B5ProbeAlarm
9	B6ProbeAlarm	0	R	B6ProbeAlarm
10	B7ProbeAlarm	0	R	B7ProbeAlarm
11	B8ProbeAlarm	0	R	B8ProbeAlarm
12	High Pressure Switch Alarm	0	R	AL_HighPressureSwitch
13	High Temperature Safety Switch Alarm	0	R	AL_HTSafetySwitch
14	HighADInletTemp Warning	0	R	W_HighADInletTemp
15	LowADInletTemp Alarm	0	R	AL_LowADInletTemp
16	HighELHeaterTemp_1 Alarm	0	R	W_HighELHeaterTemp_A
17	HighELHeaterTemp_2 Warning	0	R	W_HighELHeaterTemp_B
18	LowELHeaterTemp_1 Warning	0	R	W_LowELHeaterTemp_A
19	LowELHeaterTemp_2 Warning	0	R	W_LowELHeaterTemp_B
20	HighPurgeAirTemp Warning	0	R	W_HighPurgeAirTemp
21	HighDewPTemp Warning	0	R	W_HighDewPTemp
22	HighDischCompTemp Alarm	0	R	AL_HighDischCompTemp
23	LowPressColumn1 Warning	0	R	W_LowPressColumn1
24	HighPressColumn1 Warning	0	R	W_HighPressColumn1
25	LowPressColumn2 Warning	0	R	W_LowPressColumn2
26	HighPressColumn2 Warning	0	R	W_HighPressColumn2
27	MancatoRaffreddamento Warning	0	R	W_MancatoRaffreddamento
28	CompressorProtection Warning	0	R	AL_CompressorProtection
29	LowEvapTemp Alarm	0	R	AL_LowEvapTemp
30	AuxEvapTemp Alarm	0	R	AL_AuxEvapTemp
31	LowPressureSwitch Alarm	0	R	AL_LowPressureSwitch
32	HeaterThermostat Alarm	0	R	AL_HeaterThermostat
33	Filters Warning	0	R	W_Filters
34	Allarm Clock	0	R	AllarmeClock
35	Drain Warning	0	R	W_Drain
36	FridgeSwitchAlarm	0	R	FridgeSwitchAlarm
37	PointMeterPresent (in Summer)	0	R/W	DewPointMeterPresent
38	AbilitaSummerMode	0	R/W	AbilitaSummerMode
39	SummerMode	0	R/W	SummerMode
40	PresenzaAcqua_LivCap	0	R	PresenzaAcqua_LivCap
41	HeaterTermostatoSicurezza	0	R	HeaterTermostatoSicurezza
42	RemoteONOFFState	0	R	RemoteONOFFState
44	Digital Input	0	R	AirCompressorONOFF
45	Digital Input	0	R	HPSwitchState
46	Digital Input	0	R	HTSafetySwitchState
47	Digital Input	0	R	LPSwitchState
48	Digital output	1	R	DOut_HeaterContactor

49	Digital output	1	R	DOut_Compressor
50	Digital output	1	R	DOut_ValvolaBypass
51	Digital output	1	R	DOut_MoistureDrain
52	Digital output	1	R	DOut_ADEVInColumnA
53	Digital output	1	R	DOut_ADEVInColumnB
54	Digital output	1	R	DOut_EVPurgeA
55	Digital output	1	R	DOut_EVPurgeB
56	Global (general) alarm(Digital Output)	0	R	GLOBAL_ALARM
57	Digital output	1	R	DOut_PressDischargeA
58	Digital output	1	R	DOut_PressDischargeB
61	Digital output (machine Status)	1	R	DOut_StatoMacchina
64	Remote ON/OFF	0	R/W	ParRemoteONOFFMode
99	Mode Compressor (Normal/Cycling)	1	R/W	ModoCompressoreCycling

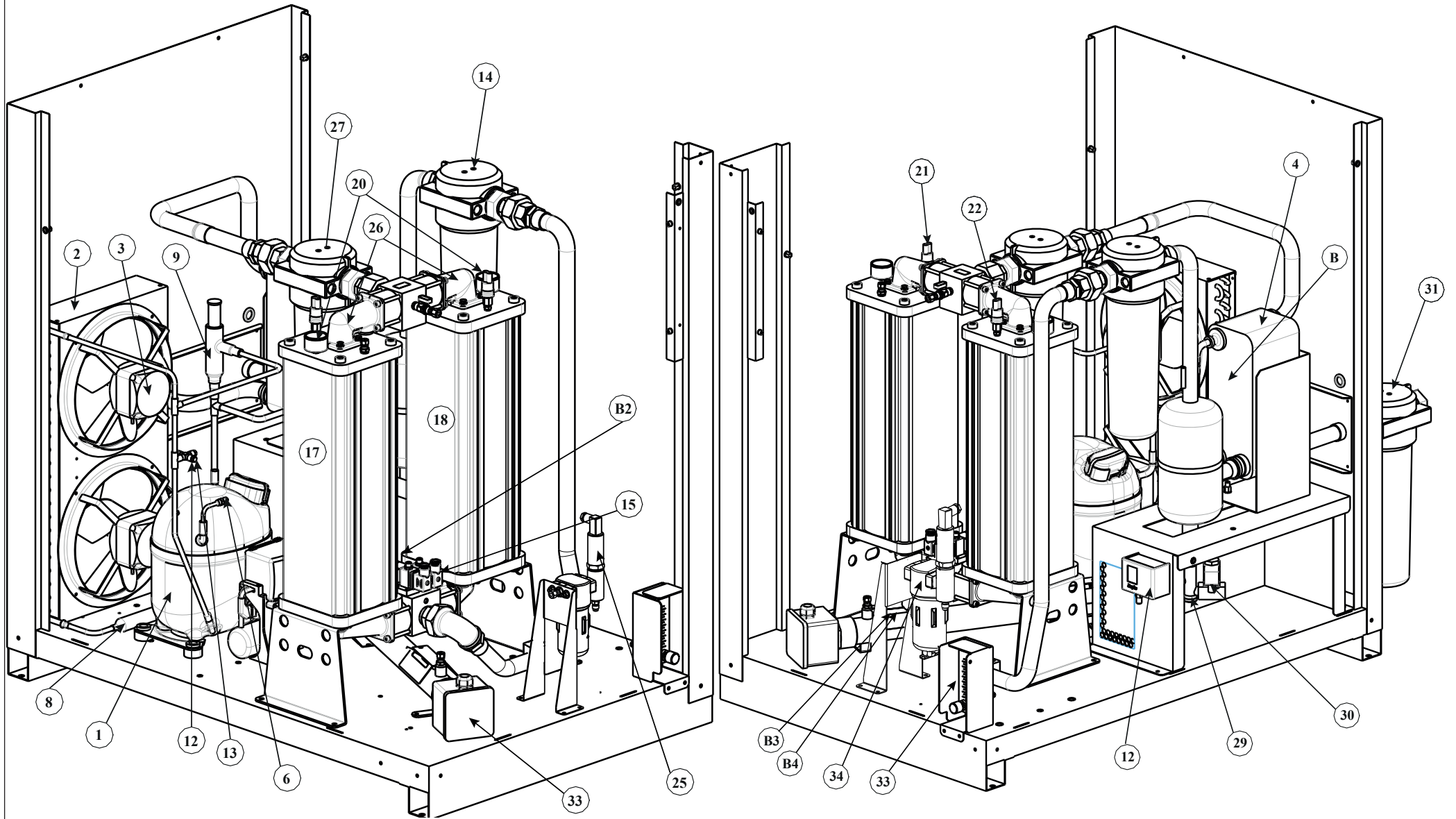
COMPONENTS	Pos.	ATT040
Fridge compressor kit	①⑧	398H474426
Refrigerant condenser	②	398H114809
Fan kit	③	398H474421
Evaporator/ Separator/ Air-air heat - exchanger	④	on request
High pressure switch	⑥	398H354053
Expansion automatic valve kits	⑦⑧	-
Refrigerant filter	⑧	398H206218
Hot gas valve kit	⑧⑨	398H474433
Fan pressure switch	⑫	398H785123
High temperatur switch	⑬	398H474434
Oil filter element	⑭	CP3040XL
Normally closed Open valve maintenance kit	⑮	RKK10-K95/V1-V4
Normally closed Pilot valve maintenance kit	⑯	
Oring kit blocks	⑮⑯⑳	RKORS-KE-MT10-95
Solenoid Coil 230v kit	⑮⑯	RKESC-KE/KEN-230-AV
Silencer	⑲	SDD-40/AL
Low pressure switch	㉑㉒	398H354054
Electrical heating kit	㉓	398H471013
Electrical kit (FU1-3÷ KA1÷KM1 ÷B2-B4÷C÷PI ÷ Coil)	-	398H473485
Dew point sensor	㉕	ZHM100/450
Air outlet valve block	㉖	RKRV-BL.G1.KE-V2
Dust filter element	㉗	CP3040ZL
Condensate timed solenoid drain	㉘	ETV
Condensate electronic drain		ED3004-G230-09/1
Air filter Element	㉙	CP3040ZL
Air manometer	㉚	P3D-KAB1AHN
Flowmeter	㉛	398H275916
Filter element Dew Point	㉜	1030XP
Full protection heater	PI1	398H271340
Purge Air temperature PROBE	B2	398H275559

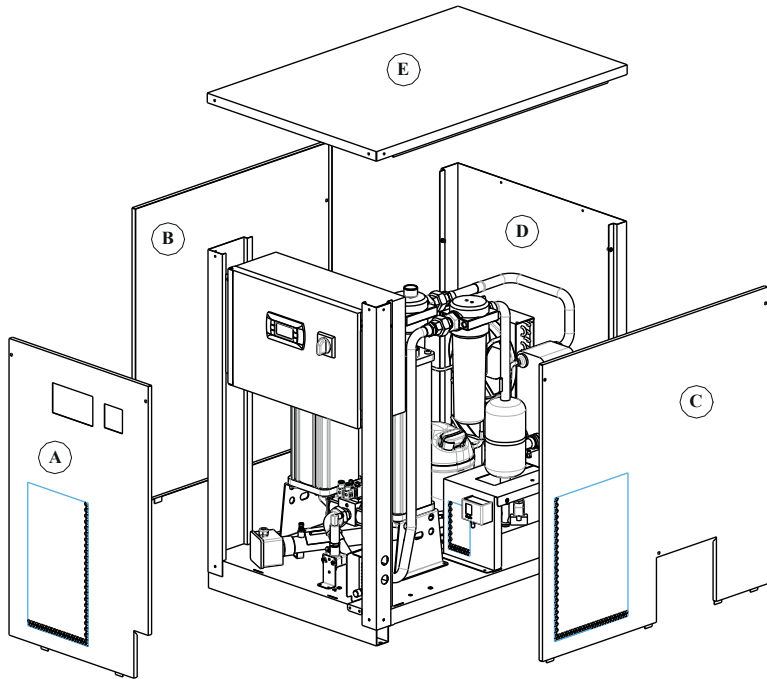
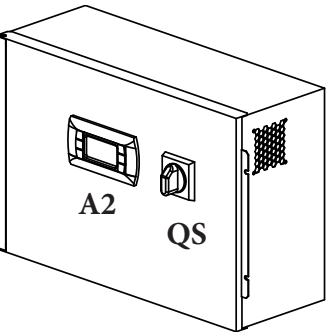
COMPONENTS	Pos.	ATT040
Heater air outlet temperature PROBE 1 -2	B3 -B4	398H275893
Air inlet temperature PROBE	B7	398H275894
Electronic control	A1	398H474090
Display control	A2	398H275793
Main disconnecter switch	-	398H256416
Despac adsorbent pack*	-	DESPAC5WS
Front Panel	A	398H139359
Left side panel	B	398H137999
Right side panel	C	398H137736
Rear panel	D	398H139358
Cover panel	E	398H137478

### PREVENTIVE MAINTENANCE

ATT040				
Kit / component	Quantity	Pos.	CODE	REPLACEMENT
Filter element	1	14	CP3040XL	Every 12 Month
	1	31	CP3040ZL	Every 12 Month
	1	27	CP3040ZL	Every 12 Month
Solenoid valve	1	16	RKK10-K95/V1-V4	Every 12 Month
	1	15		Every 12 Month
Coil solenoid valve block 4pcs	1	15/16	ESC-KE/KEN-230-AV	Every 12 Month
Filter element Dew Point	1	34	1030XP	Every 12 Month
Dew Point Sensor	1	25	ZHM100/450	Every 12 Month (recommended)
Wearing part for valve block	1	15/16	RKK10-K25/25/VS	Every 24 Month
Wearing part non return valve block	1	26	RKK10-K25/25/VSRV	Every 24 Month
Probe temperature (0/150°C)	1	B2	398H275559	Every 48 Month
Thermal resistance	2	B3/B4	398H275893	Every 48 Month
Probe temperature [-50/50°C]	1	B7	398H275895	Every 48 Month
Probe temperature (170°C)	2	RT1/RT2	398H275899	Every 48 Month
Despac adsorbent pack	2		DESPAC5WS	Every 48 Month
Silencer	1	19	SDD-40/AL	Every 48 Month (first time recommended after 12Month)

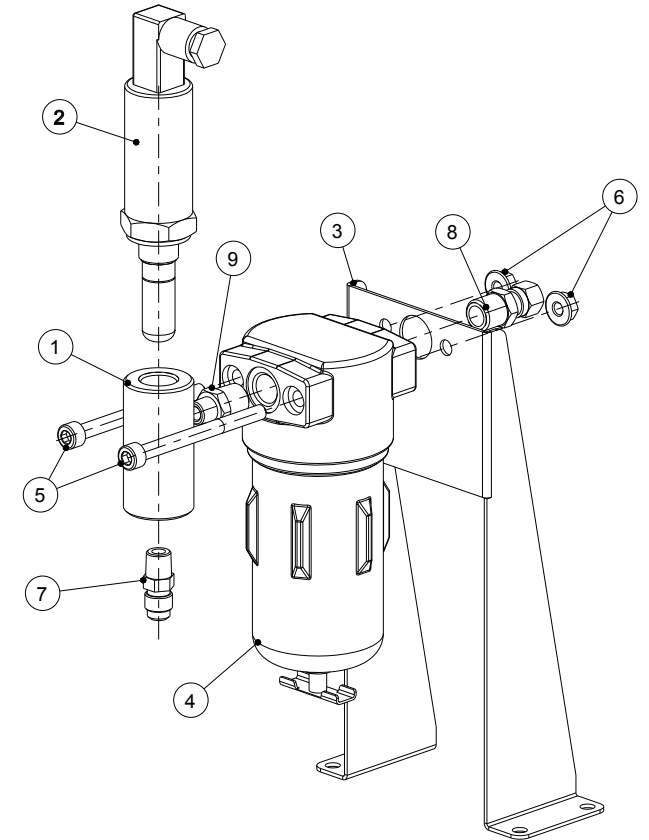
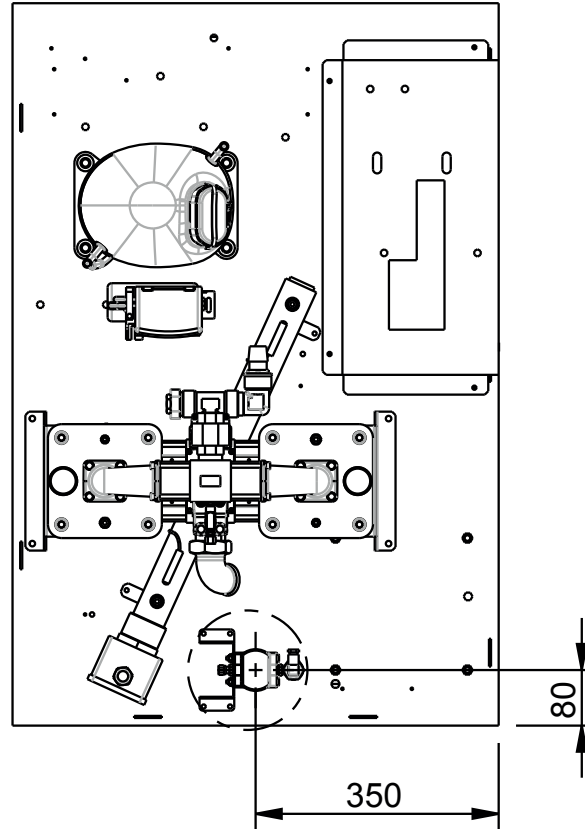
\* Dessiccant charge : 5 kg



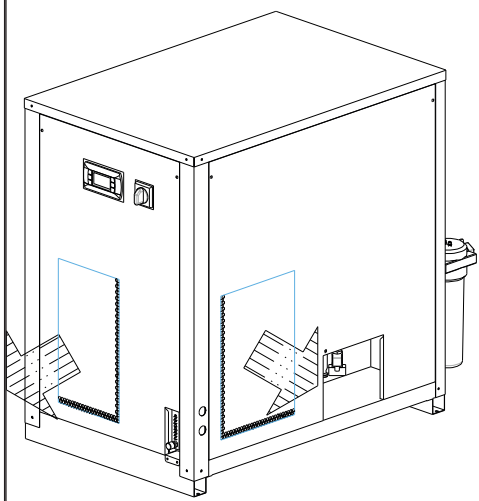
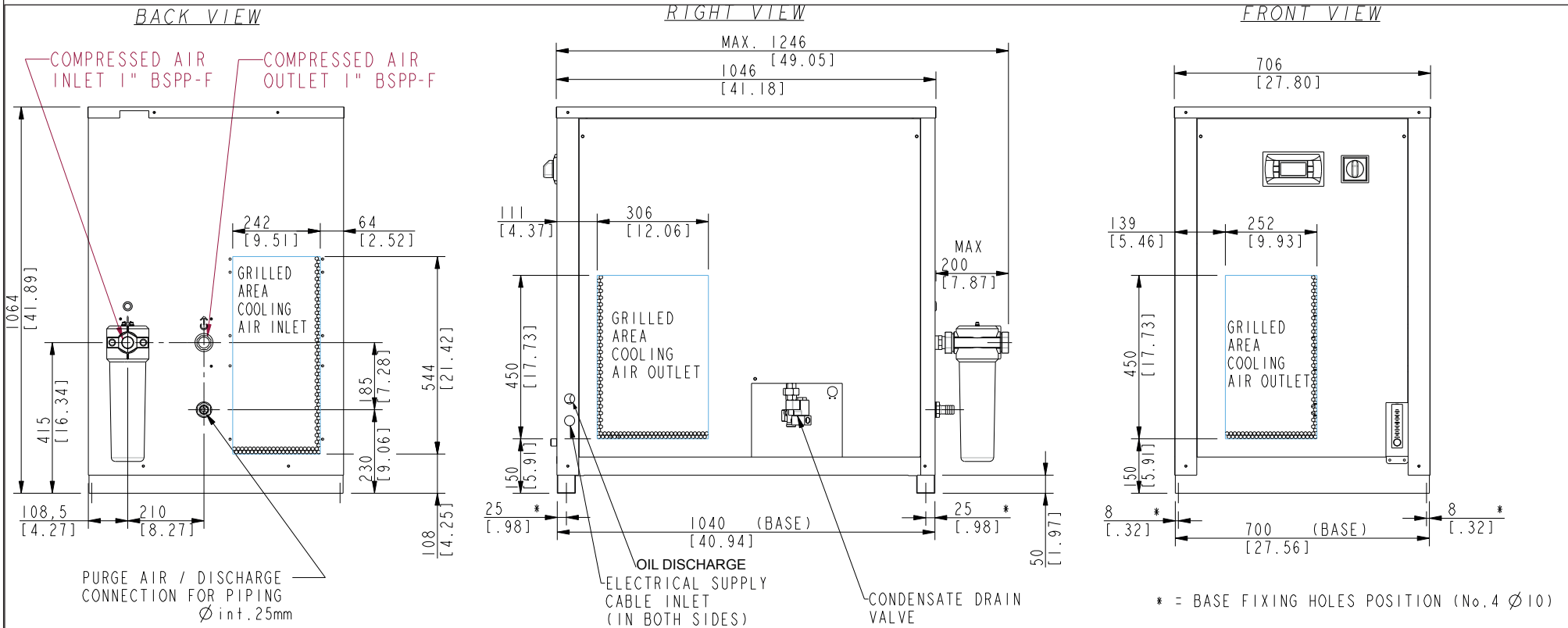


PANELS

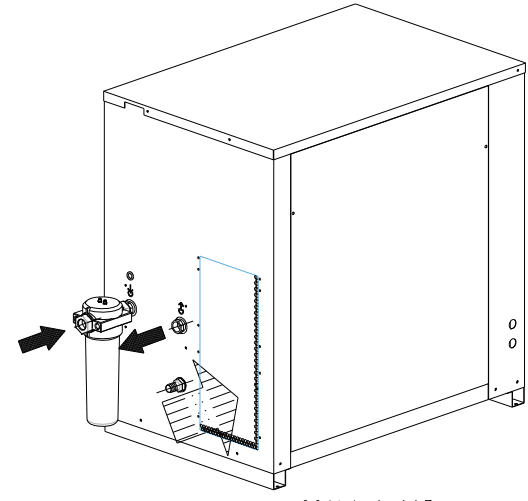
DEW POINT SENSOR POSITION



9	NIPPLE M-M RID. 1/4"x1/8"BSPT - OT NIK.
8	CONNECTION NIPPLE 1/4"BSPT-M x Ø6
7	CONNECTION CHARGE 1/4"SAE FIL. 1/8"NPT -NO -
6	EXAGONAL NUT M6
5	SCREW TCEI M6X70ST FE ZN 8.8
4	OIL FILTER G2XPH
3	CLAMP FILTER+SENSOR
2	DEWPOINT SENSOR MICHELL EASIDEW EA2-TX-100
1	DP-METER MICHELL PROTECTION
ITEM	DESCRIPTION



SCALA 0.067



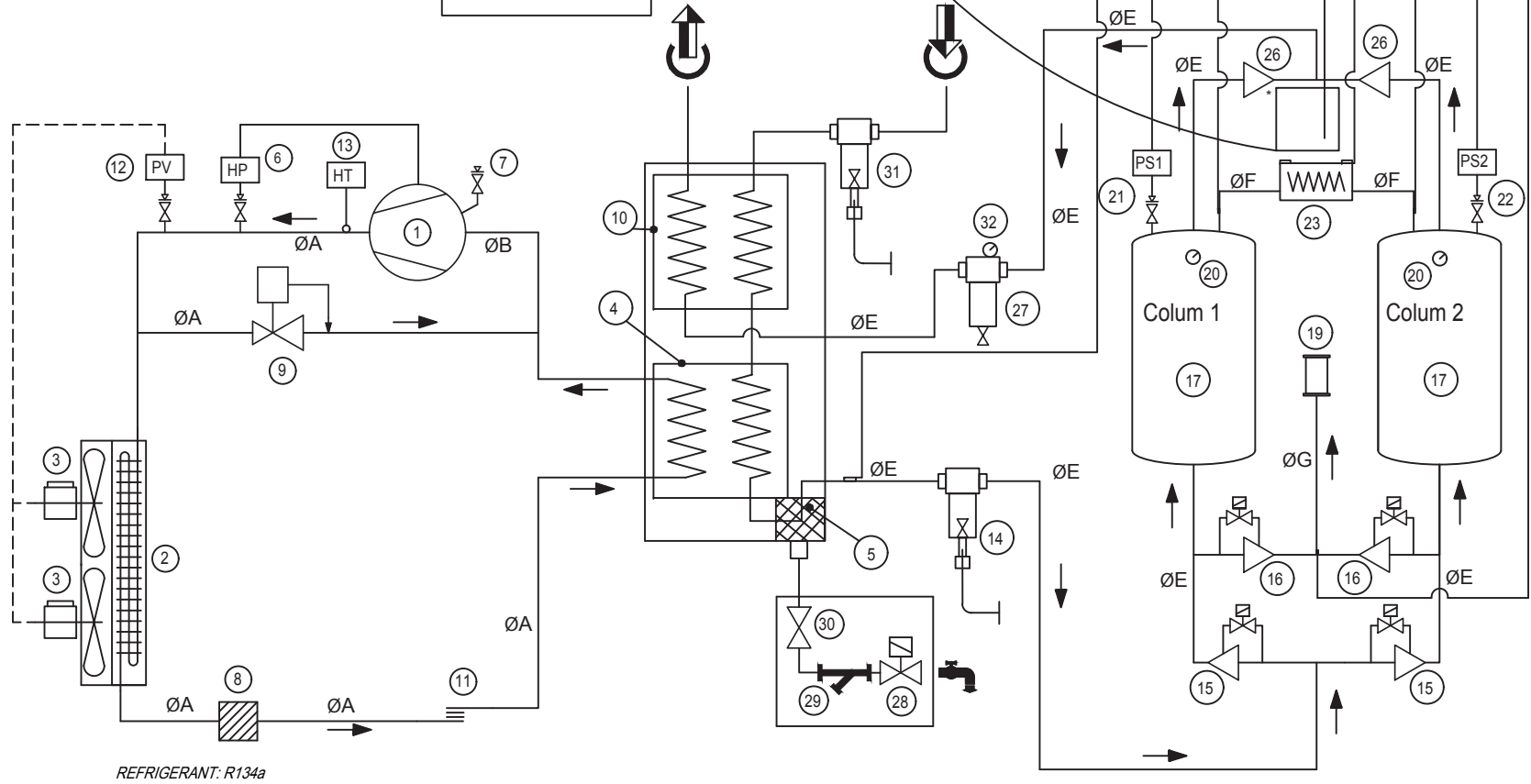
SCALA 0.067

PIPE	ØA	ØB	ØE	ØF	ØG	
LINE	040	8	10	28	VEDI DBDT	28

LEGENDA - LEGENDA



ELECTRONIC CONTROL DISPLAY OF : DEW POINT TEMPERATURE,  
 ALARMS AND OPERATING STATUS  
 CONTROLLO ELETTRONICO CHE VISUALIZZA SUL DISPLAY: LA TEMPERATURA  
 DEL PUNTO DI RUGIADA GLI ALLARMI E LO STATO DI FUNZIONAMENTO



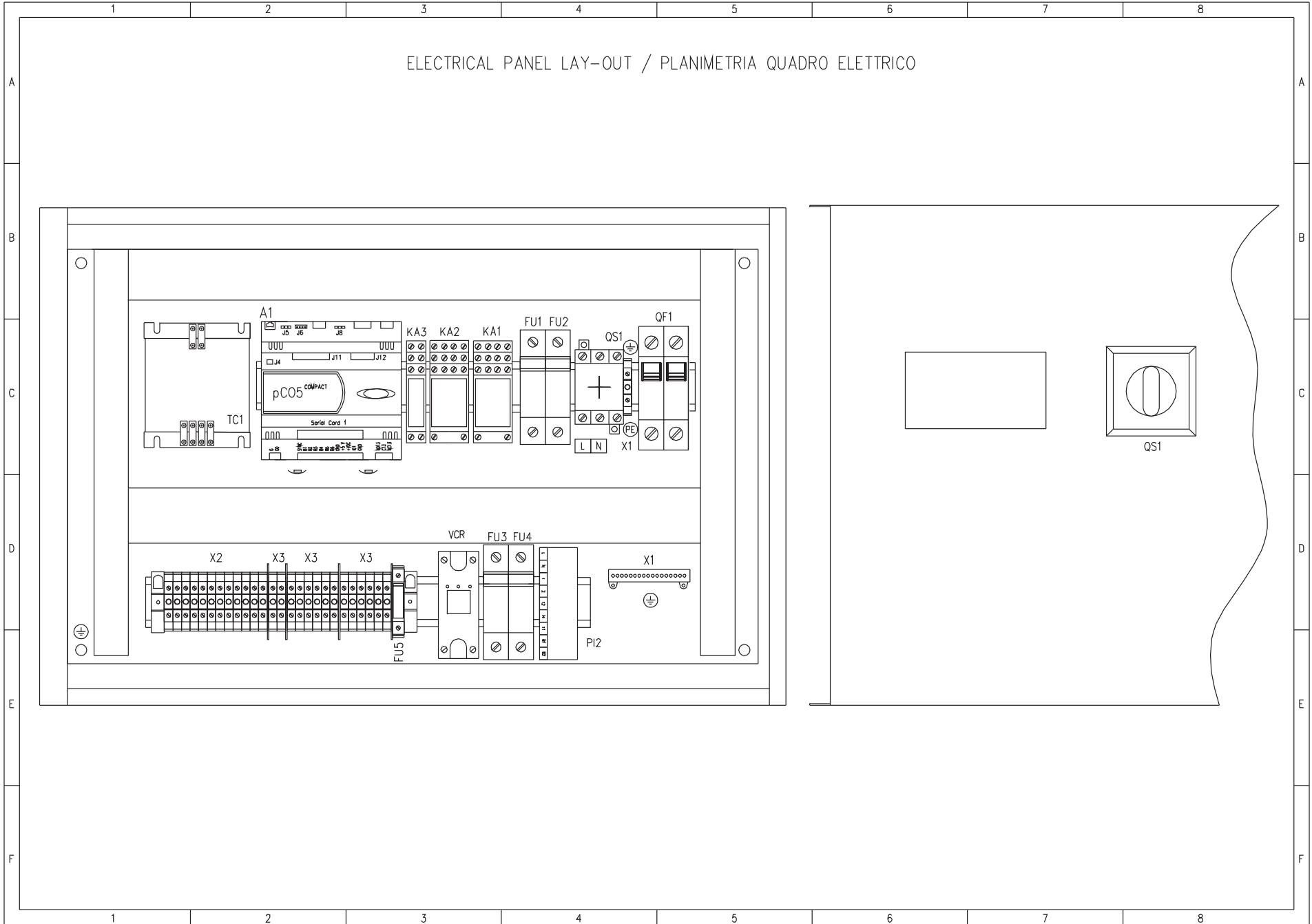
REFRIGERANT: R134a

Sheet	Description	Descrizione
1	Fridge/Air Diagram	Schema Frigo/Aria
2	Component List	Descrizione componenti

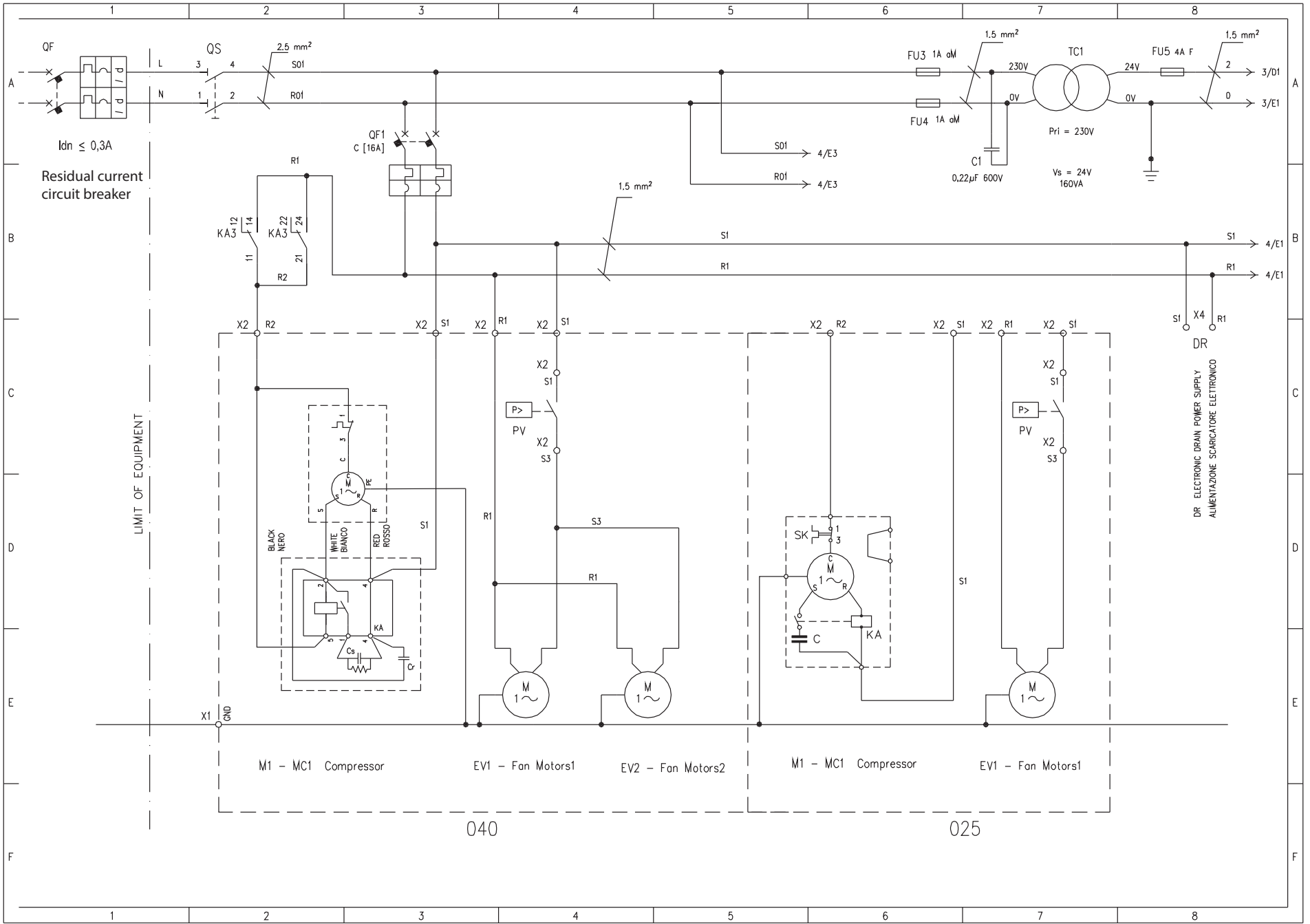
34		AIR FILTER	FILTRO ARIA
33		FLOWMETER	FLUSSIMETRO
32		AIR PRESSURE MANOMETER	MANOMETRO PRESSIONE ARIA
31		AIR FILTER	FILTRO ARIA
30		CONDENSATE DRAIN VALVE	RUBINETTO SCARICO CONDENSA
29		CONDENSATE FILTER VALVE	FILTRO SCARICO CONDENSA
28	YVD	CONDENSATE DRAIN SOLENOID VALVE	ELETTROVALVOLA SCARICO CONDENSA
27		DUST FILTER	FILTRO ANTIPOLVERE
26		AIR OUTLET VALVE	VALVOLE USCITA ARIA
25	BT1	DEW POINT	PUNTO DI RUGIADA
23	EH2	ELECTRICAL HEATER	RESISTENZA RISCALDANTE
22	PS2	LOW PRESSURE SWITCH 2	PRESSOSTATO BASSA PRESSIONE 2
21	PS1	LOW PRESSURE SWITCH 1	PRESSOSTATO BASSA PRESSIONE 1
20		AIR PRESSURE MANOMETERS	MANOMETRI PRESSIONE ARIA
19		DISCHARGE FILTER	FILTRO DI SCARICO
18		VESSEL 2	VESSEL 2
17		VESSEL 1	VESSEL 1
16	YP1,2	AIR PURGE VALVE	VALVOLE PURGA ARIA
15	YI1,2	AIR INLET VALVE	VALVOLE D'INGRESSO ARIA
14		OIL FILTER	FILTRO OLIO
13	HT	HIGH TEMPERATURE SWITCH	TERMOSTATO ALTA TEMPERATURA
12	PV	FAN PRESSURE SWITCH	PRESSOSTATO VENTILATORE
11		EXPANSION CAPILLARY	CAPILLARE DI ESPANSIONE
10		AIR-AIR EXCHANGER	SCAMBIATORE ARIA-ARIA
9		HOT GAS VALVE	VALVOLA GAS CALDO
8		REFRIGERANT FILTER	FILTRO REFRIGERANTE
7		PRESSURE CONNECTION	PRESA DI PRESSIONE
6	HP	HIGH PRESSURE SWITCH	PRESSOSTATO ALTA PRESSIONE
5		SEPARATOR	SEPARATORE
4		EVAPORATOR	EVAPORATORE
3		FAN MOTOR	ELETTROVENTILATORE
2		REFRIGERANT CONDENSER	CONDENSATORE REFRIGERANTE
1		COMPRESSOR	COMPRESSORE
Pos.	Ref.	DESCRIPTION	DENOMINAZIONE

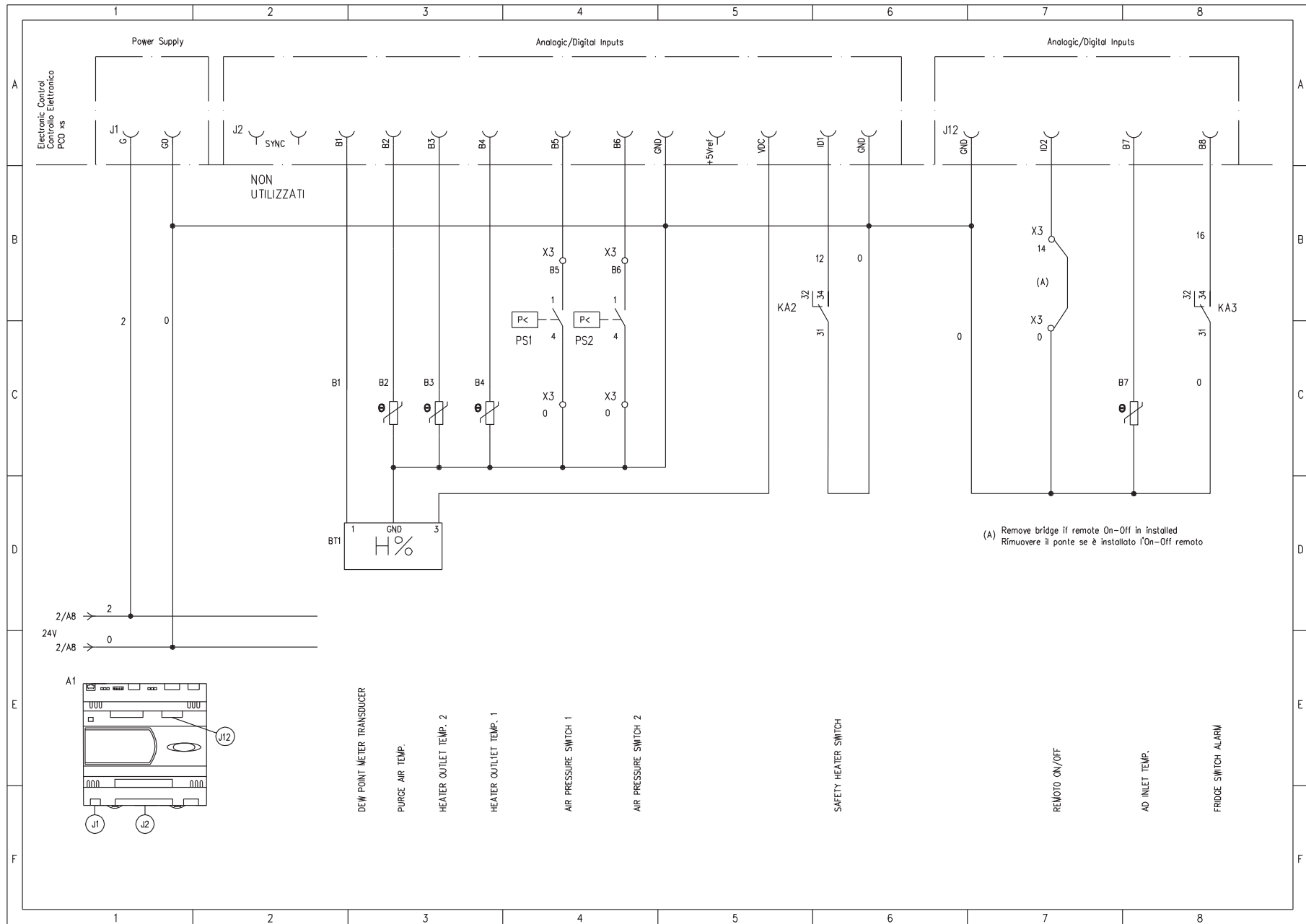
PI1	FULL PROTECTION HEATER	PROTEZIONE INTEGRALE RESISTENZA
B7	ADSORBER INLET TEMPERATURE	TEMPERATURA INGRESSO ARIA ADSORBER
B4	HEATER AIR OUTLET TEMPERATURE SENSOR 2	SONDA TEMPERATURA USCITA ARIA DALLA RESISTENZA 2
B3	HEATER AIR OUTLET TEMPERATURE SENSOR 1	SONDA TEMPERATURA USCITA ARIA DALLA RESISTENZA 1
B2	PURGE AIR TEMPERATURE SENSOR	SONDA TEMPERATURA ARIA DI PURGA
Ref.	DESCRIPTION	DENOMINAZIONE

ELECTRICAL PANEL LAY-OUT / PLANIMETRIA QUADRO ELETTRICO

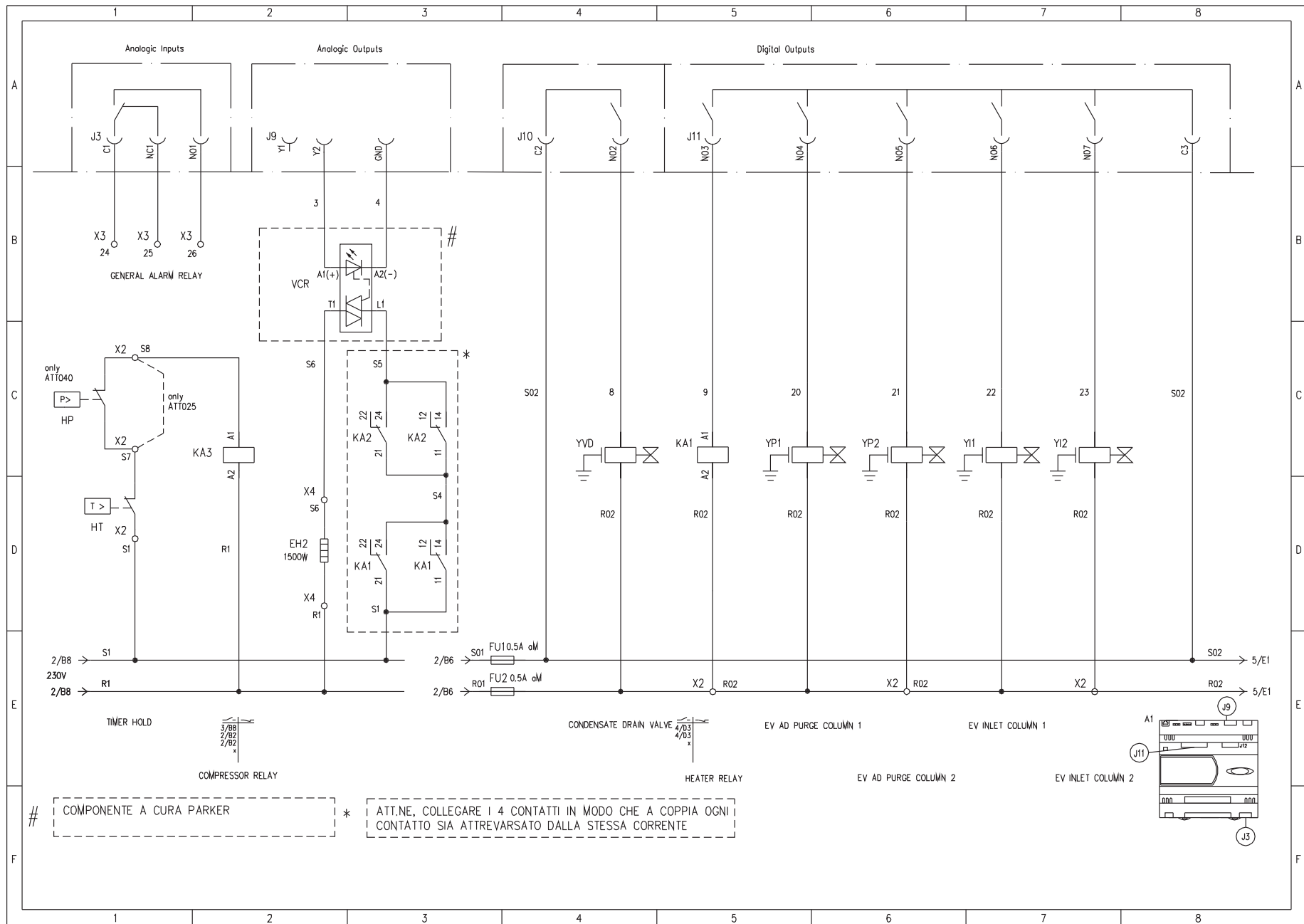


Sheet 2/6



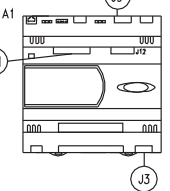


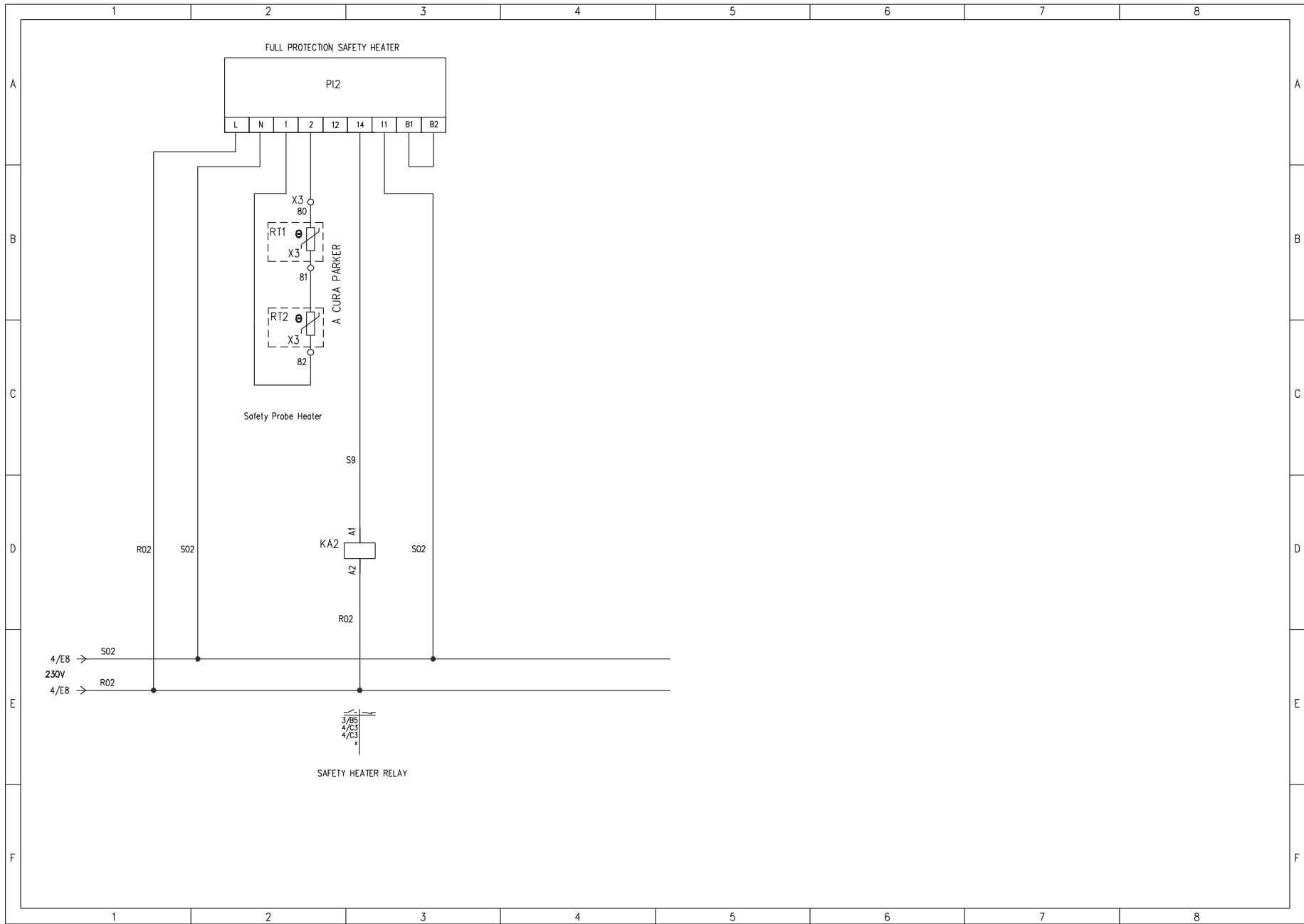
Sheet 4/6



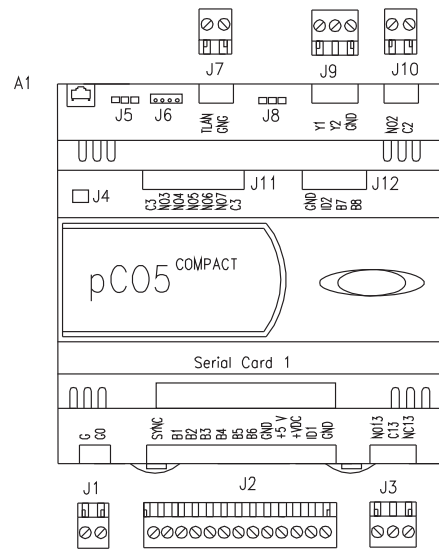
# COMPONENTE A CURA PARKER \*

ATT.NE, COLLEGARE I 4 CONTATTI IN MODO CHE A COPPIA OGNI CONTATTO SIA ATTREVARATO DALLA STESSA CORRENTE

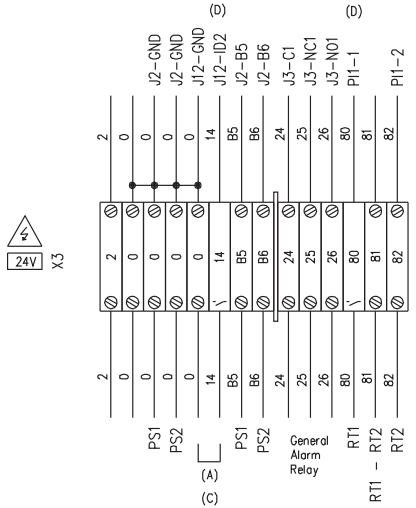
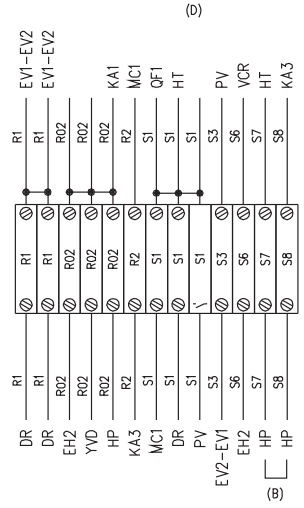
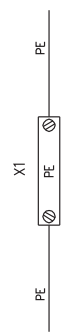




ELECTRONIC CARD LAY-OUT



TERMINAL BLOCKS



- (A) Remove bridge if remote On-Off is installed  
Rimuovere il ponte se è installato l'On-Off remoto
- (B) Remove bridge for RDD0336 model  
Rimuovere il ponte per il modello RDD036
- (C) Corico massimo 2000VA 250V 8A  
Maximum Load 2000VA 250V 8A
- (D) Morsetto X5.23 di tipo sezionatore  
Terminal Block X5.23 breaker type





A division of Parker Hannifin Corporation

---

**Parker Hannifin Manufacturing S.r.l.**

Sede Legale: Via Privata Archimede, 1- 2009 Corsico (MI) Italy

Sede Operativa: **Gas Separation and Filtration Division EMEA** - Strada Zona Industriale, 4

35020 S. Angelo di Piove (PD) Italy

tel +39 049 971 2111- fax +39 049 9701911

Web-site: [www.parker.com/hzd](http://www.parker.com/hzd)

e-mail: [technical.support.hiross@parker.com](mailto:technical.support.hiross@parker.com)

---